



www.exo-terra.com



## HEAT MAT

Operating Instructions  
Mode d'emploi  
Manual de Instrucciones

PT2031 - PT2032 - PT2033 - PT2034

# INDEX

ENGLISH	3
FRANÇAIS	10
ESPAÑOL	18

NA: cETLus 120V 60Hz

**Heat Mat**  
PT2031 - 2032 - 2033 - 2034



## HEAT MAT Self-regulating Heat Mat

Operating  
Instructions



Thank you for purchasing the Exo Terra® Heat Mat. Please read this operation manual carefully before use and operate according to the instructions provided for maximum safety and performance. We recommend that you keep this manual handy for future reference.

- Ideal for all glass terrariums
- Conductive heat source, increases ambient temperature
- Supports optimal thermoregulation in reptiles, amphibians and invertebrates
- Fast warm-up and self-regulating maximum temperature
- Uniform heating eliminates concentrated hotspots
- Improved Safety and automatic fail-safe
- Energy-efficient
- Rugged design and increased lifespan
- With self-adhesive backing
- IPX6 water resistant

Reptiles and amphibians are cold-blooded and naturally bask on sun-warmed surfaces in their habitats to regulate their body temperature. The Exo Terra Heat Mat creates a thermal gradient, mimicking the sun-heated surfaces for your reptile's comfort. The Self-regulating Heat Mat allows for uniform conductive heating, and thus eliminates concentrated hotspots, fostering optimal thermoregulation in reptiles, amphibians, and invertebrates. This is crucial to enhance their metabolism, appetite, digestion, and overall physical activity.

Available in 4 sizes 4W, 8W, 16W and 24W:

1. PT2031 - Heat Mat - Self-regulating Heat Mat  
4W - 18 x 10 cm - 7" x 4" / 1-5 Gallon
2. PT2032 - Heat Mat - Self-regulating Heat Mat  
8W - 20 x 15 cm - 8" x 6" / 10-20 Gallon
3. PT2033 - Heat Mat - Self-regulating Heat Mat  
16W - 30 x 20 cm - 12" x 8" / 30-40 Gallon
4. PT2034 - Heat Mat - Self-regulating Heat Mat  
24W - 45 x 20 cm - 18" x 8" / 50-60 Gallon

### BENEFITS:

- OPTIMAL DIGESTION.
- CREATES TEMPERATURE GRADIENTS.
- STIMULATES HEAT REGULATION.

## OPERATING INSTRUCTIONS

READ INSTRUCTIONS THOROUGHLY PRIOR TO INSTALLATION AND OPERATION. INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### WARNING:

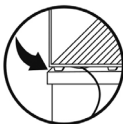
- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit in a polarized socket only one way. If the plug does not fit fully in the socket, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Never use with an extension cord unless plug can be fully inserted. Do not modify the plug in any way.
- To guard against injury, basic precautions should be observed, including the following.

### READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

and all important notices on the appliance before using. Failure to do so may result in personal injury or damage to the unit.

**DANGER** - For each of the following situations, do not attempt repairs yourself; return the product to an authorized service facility for service if it is still under warranty or discard the appliance:

- Do not operate the appliance if it has a damaged electrical cord or if it is malfunctioning or if it is dropped or damaged in any manner. Do not puncture!
- For **INDOOR HOUSEHOLD USE ONLY, NOT** for commercial use.
- **WARNING:** For use on the exterior surface of glass tanks only.
- This appliance is **NOT** waterproof and **MUST** be protected from coming in contact with water. Do not immerse cord, plug or the device in water or another liquid.
- Carefully examine the appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet.
- Do **NOT** allow the heating surface of this heater to come into direct contact with flammable substrates.
- The power cord of this appliance is a Z type attachment and cannot be replaced; if the cord is damaged, the appliance should be discarded. Never cut the cord.
- To avoid the possibility of the appliance plug or electrical socket getting wet, position the unit to one side of a wall mounted socket to prevent water from dripping onto the socket or plug. A "drip-loop" should be arranged. The "drip-loop" is that part of the cord below the level of the socket, or the connector if an extension cord is used, to prevent water from traveling along the cord and coming into contact with the socket. If the plug or socket does get wet, **DO NOT** unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance. Then unplug and examine for the presence of water in the socket.
- The Heat Mat can be applied without the use of spacers (provided) when used with an Exo Terra Terrarium or other terrariums which have a bottom frame. The spacers **MUST** be used when no bottom frame is present to provide air space and ventilation around the heater.



- Read and observe all the important notices on the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- To avoid injury, do not contact hot surfaces.
- Always unplug an appliance from an outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never yank cord to pull the plug from the outlet. Grasp the plug and pull to disconnect.
- Do not use the appliance for other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.
- Do not install or store the appliance where it will be exposed to weather or to temperatures below freezing. Do not expose the unit to direct sunlight.
- If an extension cord is necessary, ensure the connection is watertight and dust proof. A cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled. The connection should be carried out by a qualified electrical installer.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

Only close adherence to these installation, electrical and maintenance guidelines will ensure the safe and efficient use of this appliance.

Always use a thermometer to monitor the inside temperatures of your terrarium. Know the temperature range for the species of animal you are keeping.

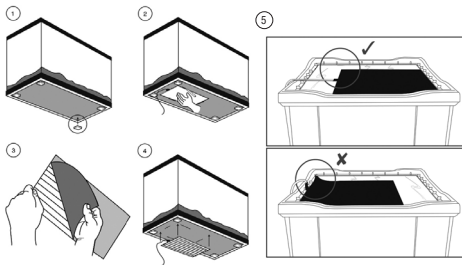
**NOTE:** It is important to leave ample "cold spots," ensuring that your animals have a variety of temperature options to regulate their body temperature effectively. This enhances their well-being and contributes to a more comfortable environment.

### Under-Tank Mounting

The Heat Mat should be mounted under one end of the tank and cover 1/3 to 1/2 the bottom. The entire heat mat must be adhered to the glass bottom for maximum heat transfer. No portion of the mat should overlap the glass terrarium base frame. Under no circumstances should the Heat Mat be bent or folded in any way, this may result in product failure.

**IMPORTANT:** Spacers **MUST** be used on terrariums without bottom frame, to assure air space and ventilation around the heater. The Heat Mat can be applied without the use of spacers when used with an Exo Terra® Terrarium or other terrariums with a bottom frame.

1. Clean the outside surface of the bottom glass.
2. Place the spacers under each corner of the tank bottom, when applicable. (image 1)
3. With the protective backing still intact, place the Heat Mat on the bottom of the tank to determine its final position (image 2).
4. Mark the position with a wax pencil or other marker.
5. Remove the protective backing (image 3) and carefully fit the Heat Mat to the bottom (image 4). Remove the white protective backing ONLY.
6. Once in place, the Heat Mat should not be removed! This will irreversibly damage the product.
7. Ensure that the tank does not press down on the electrical cord. Use the provided spacers where applicable. Put the tank on a hard surface (no carpet) like a terrarium stand or table (image 5).
8. Plug in the Heat Mat Terrarium Substrate Heater.
9. Add the substrate and decorative accessories (see Substrates and Decoration). The Heat Mat Terrarium Substrate Heater is not designed to be used without a substrate.



6

### Back- or side wall mounting

The entire heat mat must be adhered to the glass side for maximum heat transfer. Under no circumstances should the Heat Mat be bent or folded in any way, this may result in product failure.

**WARNING:** Not to be used with paper or styrofoam backgrounds!

1. Clean the surface of the glass.
2. With the protective backing still intact, place the Heat Mat on the outside of the tank to determine its final position.
3. Mark the position on the background or wall with a wax pencil or other marker.
4. Remove the white protective backing and carefully fit the Heat Mat to the terrarium wall.
5. Once in place, the Heat Mat should not be removed! This will irreversibly damage the product.
6. Place the terrarium in its final location.
7. Plug in the Heat Mat Terrarium Substrate Heater.

### Substrates

When mounted under the tank, the Heat Mat should not be used without a substrate in order to prevent reptiles from being burned. The efficiency of the Heat Mat depends on the kind of substrate used and the thickness of the layer, as some substrates are more conductive than others (see table).

#### SUBSTRATE THERMAL CONDUCTIVITY

Material	(W/mK)
Granite	2.90
Sandstone	1.70
Wet Desert Sand	1.55
Wet Soil	1.50
Glass	1.38
Water	0.60
Wet Peat, Bark, Coconut Fiber	0.33
Dry Desert Sand	0.21
Dry Soil	0.20
Dry Peat, Bark, Coconut Fiber	0.08

Moistened substrates increase the humidity in the tank rapidly when heated by a Heat Mat. This is ideal for damp and warm-loving reptiles and amphibians. Make sure to use warm (30°C) water when adding it to the tank to prevent cracks in the bottom glass, as it reacts to temperature changes.

### Decoration

**IMPORTANT:** Always place the water bowl on the opposite side of where the Heat Mat is positioned. This prevents the water from overheating and evaporating. Hiding boxes or caves should also be placed in the cold zone of the tank to promote natural behavior. Reptiles seek these hiding places to cool down and hide from warm substrates or the sun. Other decorations like rocks or wood can be placed in the warm zone (on the Heat Mat Substrate Heater) to create even more temperature zones.

### Additional heat sources

Next to the Heat Mat several types of heating devices can be applied to create the ideal environment. In nature heat is transferred in three different ways from its source to the animal. Heat can be transferred by:

**Conduction (Heat Mat):** the transfer of heat by means of physical contact. The larger the contact area, the more efficient the heat transfer.

**Convection** (almost all heat sources create a form of convection): the movement of heat by moving air. Convection results from the differences in the densities of the air at different temperatures. As air raises in temperature, it becomes less dense and thus lighter thereby rising above its cooler and denser counterparts, which in turn sink.

**Radiation** (Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot, Solar Glo, Halogen Basking Spot): energy in the form of electromagnetic waves. Different forms of radiation comprise the electromagnetic spectrum and are characterized by their different wavelengths. The following types of radiation make up the electromagnetic spectrum (in order of decreasing

energy and increasing wavelength): ultraviolet rays, visible light rays and infrared. The shortest wavelength forms of radiation (Infrared-A) are most penetrating.

**NOTE:** We recommend to combine the conductive heat of our Heat Mat with the radiant infrared-A heat of our Exo Terra Basking Spots. The Solar Power Density of our Basking Spots in combination with the conductive heat of our Heat Mat, allows your reptiles to thermoregulate their body temperature to achieve an optimal temperature for enhanced activity and healthy digestion of their food items. The small portion of UVA rays of the Basking Spot, also contributes to their physiological well-being and stimulates breeding behavior.

#### **GUARANTEE**

This unit is guaranteed for defects in material or workmanship for a period of 1 year from date of purchase. This guarantee is valid with proof of purchase only. The guarantee is limited to repair or replacement only and does not cover consequential loss, loss or damage to livestock and personal property or damage to animate or inanimate objects, irrespective of the cause thereof. This guarantee is valid only under normal operating conditions for which the unit is intended. It excludes any damage caused by unreasonable use, negligence, improper installation, tampering, abuse or commercial use. The warranty does not cover wear and tear, breakage of glass or parts which have not been adequately or correctly maintained. **THIS DOES NOT AFFECT YOUR STATUTORY RIGHTS.**

8

#### **SERVICE**

If you have any problems or questions about the operation of this product, please let us try to help you before you return the product to your dealer. Most problems can be handled promptly with a phone call. When you call (e-mail or write), please have all relevant information such as model number and/or part numbers available, as well as the nature of the problem. Please ensure that all maintenance instructions have been adhered to before returning the product to your retailer.

#### **Customer Service and Authorized Warranty Repair Service:**

##### **Canada:**

Rolf C. Hagen Inc.  
20500 Trans Canada Hwy  
Baie d'Urfé QC, H9X 0A2  
Toll Free Number 1-800-55HAGEN (1-800-554-2436)  
Between 9:00 am and 4:30 pm (Eastern Standard Time)  
<http://faq.hagencrm.com/?en>

##### **U.S.A. :**

Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp.  
305 Forbes Blvd, Mansfield, MA. 02048  
Toll Free Number 1-800-724-2436  
Between 9:00 am and 5:00 pm (Eastern Standard Time)  
mail to: [customer.service-usa@rchagen.com](mailto:customer.service-usa@rchagen.com)

For general information on our whole product range, explore our websites at: [www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com) or [www.hagen.com](http://www.hagen.com).

##### **Distributed by:**

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2  
U.S.A.: Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., Mansfield MA. 02048

Made in China

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

## HEAT MAT Pellicule chauffante autorégulatrice

Mode d'emploi



Nous vous remercions d'avoir acheté le Heat Mat Pellicule chauffante autorégulatrice pour terrarium. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivre les instructions fournies pour obtenir le meilleur rendement possible, et ce, de la façon la plus sûre qui soit. Nous vous recommandons de garder ce mode d'emploi à portée de la main pour consultation ultérieure.

- Idéal pour tous les terrariums en verre
- Source de chaleur conductrice, augmente la température ambiante
- Favorise une thermorégulation optimale chez les reptiles, les amphibiens et les invertébrés
- Réchauffement rapide et température maximale autorégulée
- Chauffage uniforme éliminant les points chauds concentrés
- Sécurité améliorée et sécurité automatique
- Efficacité énergétique
- Conception robuste et durée de vie accrue
- Avec support autocollant
- Indice de protection IPX6

Les reptiles et les amphibiens ont le sang froid et se reposent naturellement sur des surfaces chauffées par le soleil dans leur habitat pour réguler leur température corporelle. Le tapis chauffant Exo Terra crée un gradient thermique, imitant les surfaces chauffées par le soleil pour le confort de vos reptiles. Le Pellicule chauffante autorégulatrice pour terrarium permet un chauffage conductif uniforme et élimine ainsi les points chauds concentrés, ce qui favorise une thermorégulation optimale chez les reptiles, les amphibiens et les invertébrés. Ceci est essentiel pour améliorer leur métabolisme, leur appétit, leur digestion et leur activité physique générale.

Disponible en 4 tailles : 4W, 8W, 16W et 24W :

1. PT2031 - Heat Mat - Pellicule chauffante autorégulatrice 4W - 18 x 10 cm - 7" x 4" / 1-5 Gallon
2. PT2032 - Heat Mat - Pellicule chauffante autorégulatrice 8W - 20 x 15 cm - 8" x 6" / 10-20 Gallon
3. PT2033 - Heat Mat - Pellicule chauffante autorégulatrice 16W - 30 x 20 cm - 12" x 8" / 30-40 Gallon
4. PT2034 - Heat Mat - Pellicule chauffante autorégulatrice 24W - 45 x 20 cm - 18" x 8" / 50-60 Gallon

### AVANTAGES :

- DIGESTION OPTIMALE.
- CRÉE DES GRADIENTS DE TEMPÉRATURE.
- STIMULE LA RÉGULATION THERMIQUE.

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT L'INSTALLATION ET L'UTILISATION. INSTRUCTIONS RELATIVES AU RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE DES PERSONNES

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### AVERTISSEMENT :

- Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Par mesure de sécurité, cette fiche ne s'insère dans une prise polarisée que dans un seul sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, contactez un électricien qualifié. N'utilisez jamais l'appareil avec une rallonge si la fiche ne peut pas être insérée complètement. Ne modifiez pas la fiche de quelque manière.
- Pour éviter les blessures, des précautions de base doivent être prises, notamment les suivantes :

### LISEZ ET RESPECTEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS DE

**SÉCURITÉ** et tous les avis importants figurant sur l'appareil avant de l'utiliser. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil.

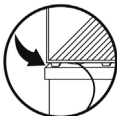
**DANGER** - Pour chacune des situations suivantes, ne tentez pas de réparer vous-même l'appareil ; remoyez-le à un centre de service agréé s'il est encore sous garantie ou mettez-le au rebut :

- Ne pas faire fonctionner l'appareil si le cordon électrique est endommagé, s'il fonctionne mal ou s'il est tombé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Ne pas percer.
- **POUR USAGE DOMESTIQUE ET À L'INTÉRIEUR SEULEMENT, ET NON pour usage commercial.**
- **MISE EN GARDE** : Pour utilisation sur la surface extérieure des terrarium en verre seulement.
- Cet appareil N'EST PAS étanche et DOIT être protégé du contact avec l'eau. Ne pas immerger le cordon d'alimentation, la fiche ou la pellicule chauffante de substrat dans l'eau ni dans un autre liquide.
- Examiner attentivement l'appareil après l'installation. Ne pas le brancher si de l'eau se trouve sur des pièces qui ne doivent pas être mouillées.
- Ne pas laisser la surface chauffante de cette pellicule chauffante entrer en contact direct avec des substrats inflammables.
- Le cordon d'alimentation de cet appareil est de type Z et ne peut être remplacé; si le cordon est endommagé, il faut jeter l'appareil. Ne jamais couper le cordon.
- Afin d'éviter que la fiche de l'appareil ou la prise de courant entre en contact avec de l'eau, installer l'appareil à côté d'une prise de courant murale pour empêcher l'eau de s'égoutter sur la prise ou la fiche. Il faut former une « boucle d'égouttement » avec le cordon d'alimentation qui relie l'appareil à la prise. La « boucle d'égouttement » est la partie du cordon qui se trouve sous la prise



de courant, ou le raccord si une rallonge est utilisée, afin d'empêcher l'eau de glisser le long du cordon et d'entrer en contact avec la prise de courant. Si la fiche ou la prise de courant entre en contact avec de l'eau, **NE PAS débrancher l'appareil**. Mettre d'abord hors circuit le fusible ou le disjoncteur qui fournit l'électricité à l'appareil. Débrancher ensuite l'appareil et vérifier qu'il n'y a pas d'eau dans la prise.

- Le matelas chauffant peut être utilisé sans les entretoises (inclus) lorsqu'il est utilisé avec un terrarium Exo Terra ou d'autres terrariums dotés d'un cadre inférieur. Les entretoises **DOIVENT** être utilisées lorsqu'il n'y a pas de cadre inférieur afin d'assurer un espace d'air et une ventilation autour de l'appareil de chauffage.
- Lire et suivre tous les avis importants apparaissant sur ce produit.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, si elles sont toutes sous surveillance. De plus, des directives doivent leur être fournies quant à l'emploi sûr de l'appareil et aux dangers possibles. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. S'ils en effectuent le nettoyage et l'entretien, ils doivent être surveillés.



- Pour éviter toute blessure, ne toucher aucune pièce chaude.
- Toujours débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'ajouter ou de retirer des pièces, et avant d'en effectuer le nettoyage. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Prendre plutôt la fiche entre les doigts, puis tirer.
- Ne pas se servir de l'appareil pour un autre usage que celui pour lequel il a été conçu. L'emploi de fixations ni recommandées ni vendues par le fabricant de l'appareil peut être source de situations dangereuses.
- Ne pas installer ni ranger l'appareil où il sera exposé aux intempéries ou à des températures sous le point de congélation. Ne pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil.
- Si une rallonge électrique est nécessaire, vérifier qu'elle est étanche à l'eau et à la poussière, et qu'elle est d'un calibre suffisant. Un cordon d'alimentation de moins d'ampères ou de watts que l'appareil peut surchauffer. Il faut placer le cordon d'alimentation de façon à éviter qu'on tire la rallonge ou qu'on trébuche sur celle-ci. Le raccordement doit être effectué par un électricien qualifié.

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**  
Seul le respect ces directives d'installation, d'électricité et d'entretien assurera l'emploi sûr et efficace de cet appareil.

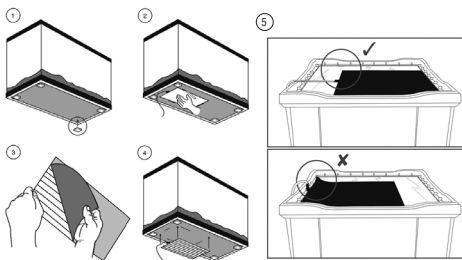
Toujours utiliser un thermomètre pour surveiller la température intérieure du terrarium. Apprendre quelle est l'échelle de températures pour l'espèce animale gardée.

**REMARQUE :** Il est important de laisser suffisamment de "zones froides" pour que vos animaux disposent de plusieurs options de température afin de réguler efficacement leur température corporelle. Cela améliore leur bien-être et contribue à un environnement plus confortable.

### Montage sous le terrarium

Le tapis chauffant doit être monté sous une extrémité du réservoir et couvrir 1/3 à 1/2 du fond. La totalité du tapis chauffant doit être collée au fond en verre pour un transfert de chaleur maximal. Aucune partie du tapis ne doit chevaucher le cadre de la base du terrarium en verre. Le tapis chauffant ne doit en aucun cas être plié ou plié de quelque manière que ce soit, sous peine de provoquer une défaillance du produit.

**IMPORTANT :** Des entretoises **DOIVENT** être utilisées pour les terrariums sans cadre inférieur, afin d'assurer un espace d'air et une ventilation autour de l'appareil de chauffage. Le matelas chauffant peut être appliqué sans espacement lorsqu'il est utilisé avec un terrarium Exo Terra® ou d'autres terrariums dotés d'un cadre inférieur.



1. Nettoyer la surface extérieure du fond de verre du terrarium.
2. Placer les entretoises sous chaque coin du fond du réservoir, le cas échéant. (image 1)
3. La pellicule de protection étant toujours intacte, placer la pellicule chauffante de substrat Heat Mat sous le terrarium afin de déterminer sa position finale. (image 2)
4. Indiquer la position à l'aide d'un crayon de maquillage ou d'un autre marqueur.
5. Retirez la pellicule de protection (image 3) et placez soigneusement la natte chauffante sur le fond. (image 4) Retirez **UNIQUÈMENT** la pellicule protectrice blanche.
6. Une fois en place, le tapis chauffant ne doit pas être enlevé ! Cela endommagerait irrémédiablement le produit.
7. Vous assurer que le cordon n'est pas écrasé sous le terrarium. Utiliser les rondelles d'espacement qui sont fournies, là où nécessaire. Déposer le terrarium sur une surface dure (et non un tapis) comme un support pour terrarium ou une table (image 5).
8. Brancher la pellicule chauffante de substrat Heat Mat.
9. Ajouter le substrat et les ornements (voir Substrats et Décoration). La pellicule chauffante de substrat Heat Mat ne doit pas être utilisée sans substrat.

### Montage sur paroi arrière ou latérale

L'ensemble du tapis chauffant doit être collé sur la face vitrée pour un transfert de chaleur maximal. Le tapis chauffant ne doit en aucun cas être plié ou replié, sous peine de défaillance du produit.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser avec des fonds en papier ou en polystyrène !

1. Nettoyer la surface du verre.
2. Placer le tapis chauffant sur l'extérieur du réservoir, avec le support de protection encore intact, afin de déterminer sa position finale.
3. Marquer la position sur le fond ou le mur à l'aide d'un crayon de cire ou d'un autre marqueur.
4. Retirer la pellicule protectrice blanche et placer soigneusement le tapis chauffant sur la paroi du terrarium.
5. Une fois en place, le tapis chauffant ne doit pas être enlevé ! Cela endommagerait irrémédiablement le produit.
6. Placer le terrarium à son emplacement définitif.
7. Brancher le tapis chauffant Heat Mat Terrarium Substrate Heater.

### Substrats

Lorsqu'il est installé sous l'aquarium, le tapis chauffant ne doit pas être utilisé sans substrat afin d'éviter que les reptiles ne soient brûlés. L'efficacité du tapis chauffant dépend du type de substrat utilisé et de l'épaisseur de la couche, car certains substrats sont plus conducteurs que d'autres (voir tableau).

#### SUBSTRAT CONDUCTIVITÉ THERMIQUE

Matériau	(W/mK)
Granit	2,90
Grès	1,70
Sable humide du désert	1,55
Terre humide	1,50
Verre	1,38
Eau	0,60
Tourbe humide, écorce, fibre de coco	0,33
Sable sec du désert	0,21
Terre sèche	0,20
Tourbe sèche, écorce, fibre de coco	0,08

Les substrats humides augmentent rapidement l'humidité de l'aquarium lorsqu'ils sont chauffés par un tapis chauffant. C'est l'idéal pour les reptiles et les amphibiens qui aiment l'humidité et la chaleur. Veillez à utiliser de l'eau tiède (30°C) lorsque vous l'ajoutez à l'aquarium afin d'éviter que le verre du fond ne se fissure, car il réagit aux changements de température.

### Décoration

**IMPORTANT :** Placez toujours le bol d'eau du côté opposé à celui où se trouve le tapis chauffant. Cela empêche l'eau de surchauffer et de s'évaporer. Des cachettes ou des grottes doivent également être placées dans la zone froide de l'aquarium afin de favoriser un comportement naturel. Les reptiles recherchent ces cachettes pour se rafraîchir et se cacher des substrats chauds ou du soleil. D'autres décorations, comme des roches ou du bois, peuvent être placées dans la zone chaude (sur le tapis chauffant pour substrat) pour créer encore plus de zones de température.

### Sources supplémentaires de chaleur

Outre le tapis chauffant, plusieurs types de dispositifs de chauffage peuvent être utilisés pour créer l'environnement idéal. Dans la nature, la chaleur est transférée de trois manières différentes de sa source à l'animal. La chaleur peut être transférée par

**Conduction** (tapis chauffant) : transfert de chaleur par contact physique. Plus la surface de contact est grande, plus le transfert de chaleur est efficace.

**Convection** (presque toutes les sources de chaleur créent une forme de convection) : le mouvement de la chaleur par le déplacement de l'air. La convection résulte des différences de densité de l'air à différentes températures. À mesure que la température augmente, l'air devient moins dense et donc plus léger, s'élevant ainsi au-dessus de ses homologues plus froids et plus denses, qui s'enfoncent à leur tour.

**Rayonnement** (Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot, Solar Glo, Halogen Basking Spot) : énergie sous forme d'ondes électromagnétiques. Les différentes formes de rayonnement constituent le spectre électromagnétique et sont caractérisées par leurs différentes longueurs d'onde. Les types de rayonnement suivants composent le spectre électromagnétique (par ordre décroissant d'énergie et croissant de longueur d'onde) : les rayons ultraviolets, les rayons lumineux visibles et les infrarouges. Les radiations de longueur d'onde la plus courte (infrarouge-A) sont les plus pénétrantes.

**REMARQUE :** Nous recommandons de combiner la chaleur conductrice de notre tapis chauffant avec la chaleur rayonnante infrarouge A de nos taches basques Exo Terra. La densité de l'énergie solaire de nos Basking Spots, combinée à la chaleur conductrice de notre tapis chauffant, permet à vos reptiles de thermoréguler leur température corporelle afin d'atteindre une température optimale pour une activité accrue et une digestion saine de leurs aliments. La petite portion de rayons UVA du Basking Spot contribue également à leur bien-être physiologique et stimule leur comportement de reproduction.

### GARANTIE

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période d'un (1) an à partir de la date d'achat. La garantie est valide uniquement avec une preuve d'achat. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement des articles seulement et ne s'applique ni aux pertes ni aux dommages directs ou indirects occasionnés aux objets animés ou inanimés, peu importe la cause. Cette garantie est valide seulement dans des conditions normales de fonctionnement pour lesquelles l'appareil a été conçu. Cette garantie exclut tout dommage causé par un usage excessif, une installation incorrecte, la négligence, la modification, l'abus ou l'usage commercial de l'appareil. La garantie ne couvre pas l'usure normale, le bris de verre ou les pièces n'ayant pas été entretenues adéquatement ou correctement. **CETTE GARANTIE NE PORTE PAS ATTEINTE À VOS DROITS PRÉVUS PAR LA LOI.**



## SERVICE

---

Si vous avez un problème ou des questions au sujet du fonctionnement de cet article, veuillez communiquer avec nous avant de le retourner à votre détaillant, car la plupart des problèmes se règlent rapidement par un appel téléphonique. Lorsque vous communiquez avec nous, ayez en main (ou indiquer dans le message) tous les renseignements pertinents, tels que le numéro du modèle ou le numéro des pièces, ainsi que des précisions sur le problème. Avant de retourner le produit chez votre détaillant, veuillez vous assurer d'avoir suivi toutes les directives d'entretien.

**Service à la clientèle et Service de réparations autorisé sous garantie :**

**Canada:**

Rolf C. Hagen inc.  
20500, aut. Transcanadienne  
Baie-D'Urfé (Quebec) H9X 0A2  
Numéro sans frais : 1 800 55HAGEN (1 800 554-2436)  
Entre 9 h et 16 h 30 (HNE)  
<http://faq.hagencrm.com/>

**États-Unis : Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp.**

305 Forbes Blvd, Mansfield, MA 02048  
Numéro sans frais : 1-800-724-2436  
Entre 9 h et 17 h (HNE)  
Courriel : [customer.service-usa@rchagen.com](mailto:customer.service-usa@rchagen.com)

16

Pour de l'information générale sur notre gamme complète de produits, visitez nos sites Web au [www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com) ou au [www.hagen.com](http://www.hagen.com).

**Distribué par :**

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2  
États-Unis : Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., Mansfield MA 02048

Fait en Chine

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

## HEAT MAT Manta Calefactora Auto Regulable

Manual de  
instrucciones



Gracias por adquirir el Manta Calefactora Auto Regulable de Exo Terra®. Por favor lee este manual cuidadosamente antes de usar y sigue las instrucciones proporcionadas para la máxima seguridad y rendimiento. Te recomendamos que mantengas este práctico manual para referencia en el futuro.

- Ideal para todos los terrarios de cristal
- Fuente de calor conductiva, aumenta la temperatura ambiente
- Favorece la termorregulación óptima de reptiles, anfibios e invertebrados
- Calentamiento rápido y temperatura máxima autorregulable
- Calentamiento uniforme que elimina los puntos calientes concentrados
- Seguridad mejorada y a prueba de fallos automática
- Eficiencia energética
- Diseño robusto y mayor vida útil
- Con soporte autoadhesivo
- Resistente al agua IPX6

Los reptiles y anfibios son de sangre fría y se aselean de forma natural en superficies calentadas por el sol para regular su temperatura corporal. La Heat Mat Exo Terra crea un gradiente térmico, imitando las superficies calentadas por el sol para la comodidad de tu reptil. Esta Manta Calefactora Auto Regulable para el terrario permite un calentamiento conductivo uniforme, y por lo tanto elimina los puntos calientes concentrados, fomentando una termorregulación óptima en reptiles, anfibios e invertebrados. Esto es crucial para mejorar su metabolismo, apetito, digestión y actividad física en general.

Disponible en 4 tamaños 4W, 8W, 16W y 24W:

1. PT2031 - Heat Mat - Manta Calefactora Auto Regulable 4W - 18 x 10 cm - 7" x 4" / 3,7 - 19L
2. PT2032 - Heat Mat - Manta Calefactora Auto Regulable 8W - 20 x 15 cm - 8" x 6" / 37 - 75L
3. PT2033 - Heat Mat - Manta Calefactora Auto Regulable 16W - 30 x 20 cm - 12" x 8" / 113 - 151L
4. PT2034 - Heat Mat - Manta Calefactora Auto Regulable 24W - 45 x 20 cm - 18" x 8" / 189 - 227L

### VENTAJAS:

- DIGESTIÓN ÓPTIMA.
- CREA GRADIENTES DE TEMPERATURA.
- ESTIMULA LA REGULACIÓN TÉRMICA.

### INSTRUCCIONES DE USO

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE LA INSTALACIÓN Y EL FUNCIONAMIENTO. INSTRUCCIONES RELATIVAS AL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

### ADVERTENCIA:

- Este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Como medida de seguridad, este enchufe sólo encaja en una toma polarizada. Si el enchufe no encaja completamente en la toma, inviértalo. Si sigue sin encajar, póngase en contacto con un electricista cualificado. No lo utilice nunca con un alargador a menos que la clavija pueda insertarse completamente. No modifique el enchufe de ninguna manera.
- Para evitar lesiones, deben observarse las siguientes precauciones básicas:

**LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD** y todos los avisos importantes del aparato antes de utilizarlo. De lo contrario, podrían producirse lesiones personales o daños en el aparato.

**PELIGRO:** Para cada una de las siguientes situaciones, no intente reparar el aparato usted mismo; devuelva el producto a un servicio técnico autorizado para su reparación si aún está en garantía o deseche el aparato:

- No utilice el aparato si tiene un cable eléctrico dañado o si funciona mal o si se ha caído o dañado de alguna manera. ¡No perforar!
- **SOLO PARA USO DOMÉSTICO INTERIOR, NO para uso comercial.**
- **ADVERTENCIA:** Sólo para uso en la superficie exterior de terrarios de vidrio.
- Este aparato NO es impermeable y DEBE protegerse para que no entre en contacto con el agua. No sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en agua u otro líquido.
- Examine cuidadosamente el aparato después de la instalación. No debe enchufarse si hay agua en partes no destinadas a mojarse.
- No permita que la superficie de calentamiento de esta manta calentadora entre en contacto directo con sustratos inflamables.
- El cable de alimentación de este aparato es un accesorio tipo Z y no puede sustituirse, si el cable está dañado, el aparato debe desecharse. No corte nunca el cable.
- Para evitar que el enchufe del aparato o la toma de corriente se mojen, coloque el aparato a un lado de una toma de pared para evitar que el agua gotee sobre la toma o el enchufe. Debe colocarse un "bucle de goteo". El "bucle de goteo" es la parte del cable que queda por debajo del nivel del enchufe, o del conector si se utiliza un alargador, para evitar que el agua se desplace a lo largo del cable y entre en contacto con el enchufe. Si el enchufe o la toma se mojan, NO desenchufe el cable. Desconecte el fusible o el disyuntor que suministra corriente al aparato. A continuación, desenchúfelo y compruebe si hay agua en el enchufe.
- La Heat Mat puede ser aplicada sin el uso de espaciadores

(proporcionados) cuando se utiliza con un Terrario Exo Terra u otros terrarios que tienen un marco inferior. Los espaciadores DEBEN utilizarse cuando no hay un marco inferior para proporcionar espacio de aire y ventilación alrededor de la mantacalentadora.



- Lea y observe todas las indicaciones importantes del aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Para evitar lesiones, que no entre en contacto con superficies calientes.
- Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente cuando no lo utilice, antes de poner o quitar piezas y antes de limpiarlo. Nunca tire del cable para desenchufar el aparato de la toma de corriente. Sujete el enchufe y tire de él para desconectarlo.
- No utilice el aparato para un uso distinto al previsto. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del aparato puede causar una condición insegura.
- No instale ni almacene el aparato en lugares expuestos a la intemperie o a temperaturas bajo cero. No exponga el aparato a la luz solar directa.
- Si es necesario utilizar un cable alargador, asegúrese de que la conexión sea estanca y a prueba de polvo. Utilice un cable con la capacidad nominal adecuada. Un cable con una potencia nominal inferior en amperios o vatios a la potencia nominal del aparato puede sobrecalentarse. Tenga cuidado de colocar el cable de forma que no se tropiece con él ni se tire de él. La conexión debe realizarla un instalador eléctrico cualificado.

#### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

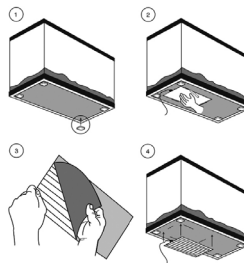
Sólo el cumplimiento estricto de estas directrices de instalación, electricidad y mantenimiento garantizará el uso seguro y eficaz de este aparato.

Utilice siempre un termómetro para controlar la temperatura interior del terrario. Conozca el intervalo de temperatura para la especie de animal que mantiene.

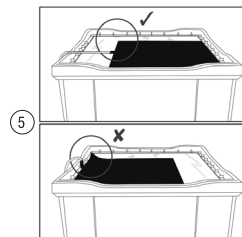
**NOTA:** Es importante dejar "puntos fríos" amplios, asegurándose de que sus animales tengan una variedad de opciones de temperatura para regular eficazmente su temperatura corporal. Esto mejora su bienestar y contribuye a un entorno más confortable.

#### Montaje bajo terrario

La Heat Mat debe montarse bajo un extremo del terrario y cubrir de 1/3 a 1/2 del fondo. Toda la mantacalentadora debe adherirse al fondo de cristal para conseguir la máxima transferencia de calor. Ninguna parte de la manta debe solapar el marco de la base de cristal del terrario. Bajo ninguna circunstancia se debe doblar o plegar la mantacalentadora de ninguna manera, esto puede provocar el fallo del producto.



1. Limpie la superficie exterior del cristal inferior.
2. Coloque los espaciadores debajo de cada esquina del fondo del terrario cuando corresponda. (image 1)
3. Con la lámina protectora aún intacta, coloque la Heat Mat en el fondo del terrario para determinar su posición final. (image 2)
4. Marque la posición con un lápiz de cera u otro marcador.
5. Retire la lámina protectora (image 3) y coloque con cuidado la Heat Mat en el fondo. (image 4) Retire SÓLO el protector blanco.
6. Una vez colocada, la Heat Mat no debe retirarse. Esto dañaría irreversiblemente el producto.
7. Asegúrese de que el depósito no presiona el cable eléctrico. Utilice los espaciadores suministrados cuando haga falta. Coloque el terrario sobre una superficie dura (no alfombra) como un armario de terrario o una mesa (image 5).
8. Enchufe la mantacalentadora de sustrato para terrarios Heat Mat.
9. Añada el sustrato y los accesorios decorativos (véase Sustratos y decoración). La manta calentadora de sustrato para terrarios, Heat Mat, no está diseñada para utilizarse sin sustrato.



**IMPORTANTE:** Los espaciadores DEBEN ser utilizados en terrarios sin marco inferior, para asegurar el espacio de aire y ventilación alrededor de la mantacalentadora. La Heat Mat se puede aplicar sin el uso de espaciadores cuando se utiliza con un Terrario Exo Terra® u otros terrarios con un marco inferior.

### Montaje en pared trasera o lateral

Toda la Heat Mat debe estar adherida al cristal para conseguir la máxima transferencia de calor. Bajo ninguna circunstancia se debe doblar o plegar la manta calentadora de ninguna manera, esto puede provocar el fallo del producto.

**ADVERTENCIA:** ¡No utilizar con fondos de papel o poliestireno!

1. Limpie la superficie del cristal.
2. Con la lámina protectora aún intacta, coloque la Heat Mat en el exterior del terrario para determinar su posición final.
3. Marque la posición en el fondo o en la pared con un lápiz de cera u otro rotulador.
4. Retire la lámina protectora blanca y ajuste con cuidado la Heat Mat a la pared del terrario.
5. Una vez colocada, la Heat Mat no debe retirarse. Esto dañaría irreversiblemente el producto.
6. Coloque el terrario en su ubicación definitiva.
7. Enchufe la manta calentadora de sustrato para terrarios Heat Mat.

### Sustratos

Cuando se monta debajo del terrario, la Heat Mat no debe utilizarse sin un sustrato para evitar que los reptiles se quemen. La eficacia de la manta calentadora depende del tipo de sustrato utilizado y del grosor de la capa, ya que algunos sustratos son más conductores que otros (véase la tabla).

#### CONDUCTIVIDAD TÉRMICA

Material del Sustrato	(W/mK)
Granito	2.90
Piedra arsenica	1.70
Arena húmeda del desierto	1.55
Tierra húmeda	1.50
Cristal	1.38
Agua	0.60
Turba húmeda, corteza húmeda, fibra de coco	0.33
Arena seca del desierto	0.21
Tierra seca	0.20
Turba seca, corteza seca, fibra de coco seca	0.08

Los sustratos húmedos aumentan rápidamente la humedad del terrario cuando se calientan con una manta calentadora. Esto es ideal para reptiles y anfibios húmedos y amantes del calor. Asegúrese de utilizar agua templada (30°C) cuando la añada al terrario para evitar grietas en el cristal del fondo, ya que reacciona a los cambios de temperatura.

### Decoración

**¡IMPORTANTE!** Coloque siempre el cuenco de agua en el lado opuesto al que está colocada la manta calentadora. Esto evita que el agua se sobrecaliente y se evapore. También deben colocarse escondites o cuevas en la zona fría del terrario para fomentar un comportamiento natural. Los reptiles buscan estos escondites para refrescarse y ocultarse del suelo caliente o del sol. Otros adornos como rocas o madera pueden colocarse en la zona caliente (sobre la manta calentadora de sustrato Heat Mat) para crear aún más zonas de

temperatura.

### Fuentes de calor adicionales

Junto a la manta calentadora pueden aplicarse varios tipos de dispositivos de calefacción para crear el entorno ideal. En la naturaleza, el calor se transfiere de tres formas distintas desde su fuente hasta el animal. El calor puede transferirse por:

**Conducción (Heat Mat):** transferencia de calor mediante contacto físico. Cuanto mayor sea la superficie de contacto, más eficaz será la transferencia de calor.

**Convección** (casi todas las fuentes de calor crean una forma de convección): el movimiento del calor mediante el aire en movimiento. La convección es el resultado de las diferencias en las densidades del aire a distintas temperaturas. A medida que aumenta la temperatura, el aire se vuelve menos denso y, por tanto, más ligero, elevándose por encima de sus homólogos más fríos y densos, que a su vez se hundén.

**Radiación** (Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot, Solar Glo, Halogen Basking Spot): energía en forma de ondas electromagnéticas. Las diferentes formas de radiación componen el espectro electromagnético y se caracterizan por sus diferentes longitudes de onda. Los siguientes tipos de radiación componen el espectro electromagnético (en orden decreciente de energía y creciente de longitud de onda): rayos ultravioleta, rayos de luz visible e infrarrojos. Las formas de radiación de longitud de onda más corta (Infrarrojos-A) son las más penetrantes.

**NOTA:** Recomendamos combinar el calor conductivo de nuestro Heat Mat con el calor radiante infrarrojo-A de nuestros Exo Terra Basking Spots. La densidad de la energía solar de nuestros Basking Spots en combinación con el calor conductivo de nuestra Heat Mat, permite a sus reptiles termoregular su temperatura corporal para alcanzar una temperatura óptima para mejorar la actividad y la digestión saludable de sus alimentos. Los rayos UVA del Basking Spot, también contribuyen a su bienestar fisiológico y estimulan el comportamiento reproductivo.

### GARANTÍA

Este producto está garantizado por defectos de material o mano de obra por un periodo 1 año desde la fecha de compra. La garantía solo es válida con el comprobante de compra. La garantía se limita a la reparación o remplazo de la unidad solamente y no cubre pérdidas o daños de objetos animados o inanimados. Esta garantía es válida sólo bajo condiciones normales de funcionamiento a que se destina la unidad. Se excluyen los daños causados por uso indebido, instalación incorrecta, negligencia, manipulación o abuso de la unidad. La garantía no cubre el uso comercial. La garantía no se extiende a la bombilla. Para el servicio de garantía o repuestos póngase en contacto con su distribuidor local de mascotas o escriba al representante en su país. **ESTA GARANTÍA NO AFECTA SUS DERECHOS LEGALES.**

## SERVICIO

Si usted tiene algún problema o pregunta sobre el funcionamiento de este producto, por favor déjenos ayudarlo antes de devolver el producto a su distribuidor. La mayoría de los problemas pueden ser resueltos fácilmente con una llamada. Cuando llame (escriba o envíe correos electrónicos), por favor tenga a mano toda la información relevante como el número del modelo y/o números de partes disponibles, así como la naturaleza del problema. Por favor asegúrese de que ha seguido todas las instrucciones de mantenimiento antes de devolver el producto a su tienda.

### Llame a nuestro Departamento de Atención al Cliente:

#### Canada:

Rolf C. Hagen Inc.  
20500 Trans Canada Hwy  
Baie d'Urfé QC, H9X 0A2  
Toll Free Number 1-800-55HAGEN (1-800-554-2436)  
Between 9:00 am and 4:30 pm (Eastern Standard Time)  
<http://faq.hagencrm.com/?en>

#### U.S.A.:

Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp.  
305 Forbes Blvd, Mansfield, MA. 02048  
Toll Free Number 1-800-724-2436  
Between 9:00 am and 5:00 pm (Eastern Standard Time)  
mail to: [customer.service-usa@rchagen.com](mailto:customer.service-usa@rchagen.com)

24

Para obtener información general sobre nuestra gama completa de productos, visita nuestras páginas web en: [www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com) o [www.hagen.com](http://www.hagen.com)

#### Distribuido por:

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2  
U.S.A.: Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., Mansfield MA. 02048

Fabricada en China

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL





[www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com)



2024/06 (NA)

Printed in China